



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 20. Juli 2012**

**CM 4047/12**

**JAI  
SIRIS  
SIS-TECH  
COMIX  
PROCED**

**MITTEILUNG**

**EINLEITUNG DES SCHRIFTLICHEN VERFAHRENS**

---

Für Rückfragen: Jacinto da SILVA SANTOS

Telefon/Fax: +32 (0)22 81 5255 / +32 (0)22 81 5447

E-mail: [sis.sirene@consilium.europa.eu](mailto:sis.sirene@consilium.europa.eu)

---

Betr.: Schriftliches Verfahren zur Billigung des Datenaustauschs zwischen den SIRENE - Büros (SIS II)

---

In ihrer Sitzung vom 18. Juli 2012 hat die Gruppe "Schengen-Angelegenheiten" (SIS/SIRENE) den Inhalt der Version 1.2 des Dokuments betreffend den Datenaustausch zwischen den SIRENE - Büros (SIS II) grundsätzlich gebilligt (siehe Dok. 8313/2/12 REV 2 SIS-TECH 34 SIRIS 16 COMIX 203).

Die Gruppe "Schengen-Angelegenheiten" (SIS/SIRENE) hat in ihrer Sitzung vom 18. Juli 2012 vereinbart, die Version 1.2 des Dokuments betreffend den Datenaustausch zwischen den SIRENE - Büros (SIS II) vor Ende Juli 2012 im Wege eines schriftlichen Verfahrens zu billigen, da vor September 2012 keine Sitzung der Gruppe "Schengen-Angelegenheiten" (in der Zusammensetzung SIS/SIRENE oder SIS-TECH) anberaumt ist und Verzögerungen beim SIS-II-Projekt vermieden werden sollen.

Da diese Frage auch die Gruppe "Schengen-Angelegenheiten" in der Zusammensetzung "SIS-TECH" betrifft, werden die Delegationen gebeten, bei der Billigung des Dokuments für die erforderliche nationale Koordinierung zwischen den Delegierten der beiden Zusammensetzungen der Arbeitsgruppe zu sorgen.

Die Delegationen werden gebeten anzugeben, ob sie

1. der Anwendung des schriftlichen Verfahrens zustimmen  
und
2. den Datenaustauschs zwischen den SIRENE - Büros (SIS II) in der Fassung des Dokuments 8313/2/12 REV 2 SIS-TECH 34 SIRIS 16 COMIX 203 billigen.

Sie werden gebeten, auf diese Fragen mit JA oder NEIN – auf die zweite Frage gegebenenfalls auch mit STIMMENTHALTUNG - zu antworten. Geht von Ihnen keine Antwort innerhalb der nachstehend genannten Frist ein, so gehen wir davon aus, dass Ihre Delegation auf alle Fragen mit JA antwortet.

Ihre Antwort muss dem Generalsekretariat des Rates bis **Dienstag, 31. Juli 2012 (15.00 Uhr)** zugehen. Sie ist (per Fax oder E-Mail) an Herrn Jacinto da Silva Santos (Fax: +32 (0) 22 81 5447, E-Mail-Adresse: [sis.sirene@consilium.europa.eu](mailto:sis.sirene@consilium.europa.eu)) zu richten.

---